

# Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ  
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:  
SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-52

## Holnap hetedszer választ romániai magyarság kisebbségi sorsba szakadása óta

*Senkét párt küzd Temes-Torontálban a tíz képviselői mandátumért  
Ha a magyarokat holnap szabadon engedik választani, akkor  
pénteken a liberális szenátusi lista szavaznak*

### magyarság impozáns egysége a Bánságban

Egy év előtt, amikor szintén a liberálisok állt az ország szekerének kormányaként, lépett először a politikai aktív szerepre a Magyar Párt. Azóta hatszor volt az ország és holnap a romániai magyarság hetedszer lép a nyilvánosság elé, politikai meggyőződésének kifejezését önállóan, a becsületes munkavállalás útján járul az urnák elé a magyarság szavazásában nem befolyásolja semmi csak élni akarása. Amikor résztesz a hátrányos harcban, nem vezet semmi cél vagy gondolat, nyíltan, őszintén juttatja kifejezésre véleményét, amely önállóságában sem ellenségem is barátságtalan lépés semmiféle szemben, hanem jogának gyakorolása és létének, politikai létének bizonyítására szolgál. Kisebbségi sorshelyzeténél fogva nem

kormánybuktató és nem kormányalkotó párt, de kötelességének tartja részt vállalni abban a munkában, mely az egész ország egész lakossága érdekében folyik. És kötelességének tartja felhívni a figyelmet a parlamentben való jelenlétével arra, hogy az alkotmányban és törvényben biztosított jogai vannak, amelyek betartásához ragaszkodik. Ezt dokumentálja a választásokban való részvétele is és mivel a törvényes keretek között mozog, hiszi, hogy ennek a véleménynyilvánításnak nem lesz akadálya. Erőszakkal lehet választani, erőszakkal lehet elnyomatást gyakorolni, de bölcsen, a népmilliók érdekében kormányozni nem. Ezt tudjuk mi, de tudja a kormány is és ezért is reméljük, hogy holnap szabadon választhat a romániai magyar nép.

a bajokat orvosolni, ahol azonban ez nem történt meg, ott a választások megtámadására van kilátás, ha csak az utolsó pillanatban nem reparálták a hibákat. Így

Resicáról érkezett jelentés szerint az ottani városi vezetőség az 1926. évi választási listajstromot terjesztette a megyei központi választási bizottság elé, amivel körülbelül ezernyolcszáz szavazó

nem járulhat majd az urnák elé alkotmányos kötelezettségét teljesíteni. Hét teljes évfolyam esik ki a szavazásra jogosultakból. Amennyiben ezt a hibát nem tették jóvá, úgy a krassói választást az ellenzéki pártok megtámadják.

A szavazók jelennek meg fényképes személyazonossági igazolványukkal a választási helyiségben és követeljük szavazójegyüket.

#### Kedvező magyar hangulat az egész Bánságban

Az egész Bánságban a hangulat a magyarság körében rendkívül bizakodó. Amennyiben a választások szabadságát nem korlátozzák, úgy a magyar választók imponáló egységére van kilátás. Ha a magyar szavazókat nem gátolják meg választójoguk gyakorlásában, úgy a szenátori választásnál a Magyar Párt utasítása értelmében a magyarok a kormány listájára szavaznak.

Ha azonban egyes magyar községeket elzártnának, vagy más módon gátolnák az urnákhoz való járulást, úgy szavazataikat a Brătianu vezetése alatt álló liberális pártra adják le.

A kormány és a helyi exponensek kijelentései alapján azonban megvan a jogosult remény, hogy erőszakosságra a magyarsággal szemben nem kerül a sor.

#### niúiek ellenzékben kormányprogramot adnak

valasztási propaganda, a korteskeget ért és holnap a szavazók döntéséről, hogy mely pártoknak a programjainak melyek megváltó erejében legjobban bíznak. Mani u nagy beszéde keltett az összes politikai körökben, mert a várva várt szenzáció előtt: üres frázisokat puffogatott, pedig mondott valamit, úgy beszélt, mint még mindig kormányon lenne. A párt uralmon volt, nem volt sürögős az alkotmányreform, most erre ez került a párt programjának

homlokterébe. Vele szemben sokkal nagyobb hatást keltett D u c a nagy beszéde, melyben szigorúan körvonalozta a kormányzasi programot. Ezt négy pontba foglalta össze:

1. A rend biztosítása, 2. A demokratikus fejlődés gondolatának érvényesítése, 3. A társadalmi osztályok közötti őszinte és baráti együttműködés megvalósítása és 4. A nemzeti gondolat csorbíthatatlanságának megőrzése.

#### Év előtti névjegyzékkel operálnak Resicán

liberális párt — bukaresti jelentés szerint — nyugodtan tekint a választásimenetelére, mert biztosra veszi bizonyos nagy győzelmet. Bizonyos, hogy a liberálisok a sok évi ellenzéki élet után bizonyos szimpátiákat szereztek — előlegképpen, a nemzeti pártok között kapkodó és az egyenetlenségben lefolyt kormányzása után és ezért

bántó egyes vidéki hatalmasságoknak az az erőszakossága, mellyel ezt a várt eredményét a kormánynak csak elesufíthatják.

Megirtuk, hogy egyes helyeken néhány év előtti választási listajstromoknak a bíróság elé való terjesztésével akarták meghamisítani a népakaratot.

Ahol erre idejében reájöttek, sikerült

#### A zsidópártot a vasgárdisták sorsával fenyegetik

Temes megyében tizenkét lista indul a választási harcban. A jobboldalt ezek közül a cuzisták és a gogisták képviselik, akik remélik, hogy sok német szavazatot sikerül majd elhódítani a szászoknak és sváboknak a kormánnyal kötött paktuma miatt.

Erős harcot viv majd a zsidópárt is,

különösen Nistor kisebbségi miniszternek tulajdonított legutóbbi harcias cikke miatt, mely a miniszterhez közel álló Glasul Bucovinei című lapban jelent meg. Ebben a cikkben erősen támadják Mayer-Ebner volt zsidópárti képviselőt és bejelentik, hogy nemcsak a választáson, hanem a kormányzás egész ideje alatt is a leghevesebb küzdelemre számíthat a liberálisok részéről.

A cikknek különösen az a része keltett nagy feltűnést, melyben azzal vádolja a zsidópártot, hogy

a jobboldali kilengéseket a zsidópárt provokálta és ezzel szemben ugyanazokat a drasztikus rendszabályokat fogják alkalmazni, mint a jobboldaliak ellen.

A jobboldali akciót tulajdonképpen a Mayer-Ebner és társai váltották ki magatartásukkal — írja a lap — és a kormánynak lesz reá módja, hogy ezeket a provokálásokat elfojtsa. A bajt gyökerében kell megtámadni és nem szabad félúton megállani. A jobboldali mozgalmak ellen a harc mindaddig kilátástalan, amíg meg nem szüntetik az okokat, me-

lyek ezeknek szülei. A jobboldali felforgató törekvéseket elfojtották — fejezi be cikkét a Glasul Bucovinei — és most elérkezett az ideje, hogy Mayer-Ebner és társai ellen ugyanazokat a szankció-

kat alkalmazzák, mint a jobboldal ellen, mert ezt a mozgalmat ők provokálták és ördögi kitartással folytatták. A cikk a kormányhoz közelálló körökben is nagy meglepetést keltett.

## 387 mandátumért 827 lista küzd 4595 jelölttel

A lapok most közlik az összeállítását, hogy az egyes politikai pártok az ország 71 megyéjében hány jelölt listát nyújtottak be a képviselői választásokra. Eszerint a liberálisok mind a 71, a nemzeti parasztpártiak Brassó kivételével 70, a georgisták Marostorda kivételével 70, a lupisták Krassó és Campu-iung kivételével 69, a cuzisták 43, a Magyar Párt 25, a gogisták Csik és Cetatea Alba kivételével 69, a szociáldemokraták 3, a zsidók 40, a néppártiak

Soroca és Bacau kivételével 69, a junianisták Balti, Vaslui és Alsófehér kivételével 68, Fortu tanár 29, Argetoianu pártja Marostorda kivételével 70, a független szocialisták 1, a kommunisták 2, a munkapárt 3 megyében nyújtott be listát. Ezenkívül benyújtottak még 87 pártonkívüli listát is.

A szerdai képviselőválasztásra összesen 827 listát nyújtottak be. A 387 mandátumért 4595 jelölt küzd.

## A dölt kereszt jelében harcolnak a magyarok

A kormánypárt egyes régi tagjai elégedetlenek, mert nem juttatták őket megfelelő szerephez. A Bánságban ezek közé tartozik Obadeanu Pál dr. volt szenátor is, aki a párt hozzájárulása nélkül jelöltette magát a községi képviselőtestület szenátorának. Mivel a párt hivatalos jelöltje Savi Péter volt tanfelügyelő és országos képviselő és

Obadeanu nem volt hajlandó jelöltetését visszavonni, a párt temesi végrehajtó bizottsága valamennyi szavazattal egy ellenében kizárta tagjai sorából

a pártfegyelem megsértése miatt.

Ezt a kizárási határozatot nyomban közölték a központtal, amely azt haldéktalanul jóváhagyta.

Az ellenzéki pártok között a legnagyobb egységet a Magyar Párt mutatja és hogy ez a választásokon is beigazoldják,

minden becsületes magyar holnap az egész országban arra a listára szavaz, melynek jele



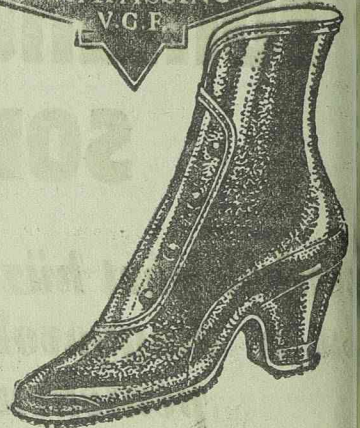
Elegáns hölgy

# Wimpassing



## hőcipőt

visel.



## Sándor József programja

# Kulturális és gazdasági önkormányzat a romániai magyarság politikai küzdelmeinek célja

A Magyar Ház termében mondotta első programbeszédét Temesvárott Sándor József volt szenátor, a Magyar Párt bánsági listavezetője. Ungár Adolf dr. üdvözlő szavai után Sándor József visszapillantást vetett a magyar szabadságharc idejére, melynek leveretése után Kossuth Lajossal együtt egy fiatal székely tiszt ment a török emigrációba, ahová elkísérte temesmegyei származású felesége is.

Sándor József könnyek között mondotta el, hogy a volt honvédtiszt és felesége az ő szülei voltak.

Később szüleivel együtt visszatért Erdélybe és egyetemi éveit is már arra a felismerésre jutott, hogy Erdélyben az ott lakó három nemzetnek: a magyarnak, románnak és szászoknak a legnagyobb egyetértésben kell élnie. A világháború után az első volt, aki felismerte annak a szükségességét, hogy az itt maradt magyarság aktív politikai életet folytasson. Élesen bírálta azokat, akik

mint a patkányok a súlydó hajóról siettek az impériumváltozás után itthagyni Erdélyt és a Bánságot

és akik lehangosabban hirdették, hogy Romániában a magyarságnak passzívításban kell maradnia. Hangsúlyozta, hogy a magyarság igyekvésének végső célja a teljes kulturális és gazdasági autonómia. Bizik az isteni gondviselésben, hogy a magyarság kivívja teljes egyenjogúságát és minden kisebbségi jogát. Azután gazdasági kérdésekről beszélt. Rámutatott arra, hogy

a Magyar Párt a parlamentben elejétől fogva harcolt a hitelélet felélesztéséért, mert hitel nél-

kül nincsen normális gazdasági élet.

Beszélt a kontingentálásról, amely nem hozta meg a kívánt eredményt. A konverzióról kijelentette, hogy az mai formájában rossz, mert azt ki kell egyképpen terjeszteni úgy a falusi, mint a városi adósokra. Természetesen meg kell vizsgálni a tartozás eredetét. Szükség van a költségvetésben az egyensúlyra. Sándor Józsefet beszéde végén percekig éljeneztek. Ezután józsefvárosi Forgács-teremben tartott választási népgyűlésen beszélt, amelyet Kovács Béla dr. tagozati elnök nyitotta meg és üdvözölte Sándor József listavezetőt. Sándor itt is nagy beszédet mondott,

amelyben leginkább a Magyar Párt gazdasági programját fejtegette.

Beszélt a konverzióról és az infláció ellen foglalt állást.

Beszélt arról, hogy a Magyar Párt a parlamentben milyen harcot fejtett ki mindenkor az adók emelése ellen. Sándor József után Lukács, majd Ungár ismertette a választással kapcsolatos tudnivalókat. Kovács Béla dr. végül köszönetet mondott a felszólalásokért és a népgyűlést bezárta.

Sándor József tegnap délben utazott el Temesvárról. A pályaudvaron a Magyar Párt nagyobb számú küldöttsége jelent meg, hogy elbucuzzék a Bánság magyarságának vendégétől.

## Megszöktek a fogházból a dési vasgárdisták, de Kolozsvárott ismét elfogták őket

A temesvári ügyészségi fogházban — mint ismeretes — tizenhét vasgárdistát őriztek, akik közül hét vasgárdista temesvári illetőségű volt, míg tízet a megye különböző községeiben vettek őrizetbe. A tizenhét vasgárdistát most felsőbb utasításra elszállították a temesvári fogházból, ahol különben is kevés a hely és egyrésztük a

karánbesi, másik csoportjukat pedig a lugosi fogházba kísérték.

A vasgárda országos feloszlásával kapcsolatban nemcsak Temesvárott, hanem az ország más részében is tartóztatták le vasgárdistákat, akik sok helyen szökéssel akarták a szabadságot visszaszerezni. Így szökést kíséreltek meg azok a vasgárdisták,

Egy célszerű karácsonyi ajándék tartós és őszinte örömet szerez!

Ezért mielőtt bevásárlásokat eszközölné, látogassa meg a

## KANIZSA divatáruházat

Gyárvaros, Andrassy-ut,

mert itt kapja a legjobb minőséget, dús választékban a legolcsóbb árak mellett.

akiket a dési fogházban őriztek. Va ezeknek a vasgárdistáknak eddig is len módon sikerült a fogházból kijutni eltűnniök. Az esetről azonnal jelentették a hatóságoknak, amelyek megtek intézkedéseket arra nézve, hogy a sznyeket újból elfogják. Ez sikerült a vasgárdistákat — Vasiliu-Cluj ügyvéddel együtt — Kolozsvárott új tartóztatták. A dési ügyészségi fogház vezetője ellen megindult az eljárás.

## Szegény malommunkáért a mentők főnyereménye

Vasárnap sorsolták ki immár vétemesvári önkéntes mentők által rendezett kétszázötvenezes leles főnyereményt, amelynek Schostal Károly minchat éves billédi malommunkás szerencsés nyertese. A főnyeremény 25.654 számú sorsjegy nyerte, Schostal Károly birtokában volt. A társulat még vasárnap értesítette a eredményéről a billédi malommunkást felelősséggel és négy gyermekével a legyobb szegénységben él. Schostal tbejött Temesvárra és átvette a nyerem Boldogan jelentette ki, hogy a kétszáz ezer leiből házat és földet vesz és mint műves fogja ezentul a családját eltartani.

## Benzintől büdös a belga rendőrség legújabb panamája

Egész Belgiumban nagy feltűnést keltett hogy Brussel rendőrfőnökét, vala a belga főváros és több vidéki város mrendőrségi tisztviselőit letartóztatták. Egek részletesen közlik a letartóztatás. Egy nyugalmazott rendőrségi főkapitányt nyitott, amelyben benzint és őárusított és hogy az üzlet jobban virázik, érintkezésbe lépett volt kollegákkal akiknek tíz százalékot ígért az általuk zett haszon után. A megegyezés alapjá belga rendőrtisztviselők ettől kezdve reteg zaklatásban részesítették a soffőrök autótulajdonosokat és ezzel csak alhagytak fel, amikor ezek megígérték, jármuveik számára az olajat és benzint nyugalmazott rendőrfőtisztviselő vállalnál fogják beszerezni. A botrányos nemrég pattant ki és azt a parlamentben szóvá tették.

## Kudarccal járt Benes utja mert nem sikerült Párisban a német-francia közvetlen tárgyalásokat megakadályozni

politikai körök, a londoni lapok nem sok jelentőséget tulajdonítanak Benes csehszlovák külügyminiszter párisi látogatásának. A Daily Express írja, hogy Benes fáradozásai nem akadályozták meg a német-francia tárgyalásokat megakadályozni. Paul-Boncour nem engedte meg, hogy a kezét megmozdítsa, nem kötelezte le magát Benes kérésére, nem kötelezte le magát Benes kérésére, nem kötelezte le magát Benes kérésére.

George cikkert irt, amelyben szembe fordult a Népszövetséggel és megállapítja, hogy annak legnagyobb hibája abban áll, hogy a győző államok kezébe szűkítették a keletkezett Németszlovákia területét.

Ezen a helyzeten alaposan változtatni kell, hogy a folytonos háborus veszedelem megszűnjék. A Népszövetséget fent kell tartani, azonban azt pártatlan nemzetközi fórumra kell tenni.

Párisi jelentések szerint Paul-Boncour és Benes között a tárgyalások véget értek. A két államférfi kijelentette az újságírók előtt, hogy Franciaország és a kisántant között szilárd kapcsolatok léteznek és hogy

**Franciaország mindekor kész az államközi együttműködésre.**

Politikai körökben meglepetést keltett, hogy azok a francia képviselők, akik a politikai és gazdasági viszonyok tanulmányozására Budapestre készültek utazni, utjukat későbbre halasztották. Az utazásnak technikai akadályai vannak. Más forrás szerint Paul-Boncour kelet-európai útja során Bécsbe és Budapestre is ellátogat. Erre vonatkozólag

azonban Paul-Boncour még nem döntött véglegesen és nem határozta el még moszkvai utazásának pontos idejét sem. Olasz politikai körök véleménye Benes utjáról az, hogy az teljesen meddő volt.

**Az olasz kormányhoz közelálló körök szerint Benes nagy csaldással utazik el Párisból.**

Amikor odaérkezett, fennen hangoztatta, hogy a Népszövetség vagy megmarad jelenlegi formájában, vagy pedig meg kell szüntetni. Párisban azután tudomásul kellett vennie Paul-Boncour francia külügyminiszter kijelentését, amely szerint nem lehet elzárkózni a Népszövetség működési szabályzatának módosításától. Ugy látják, hogy Angliának sikerült Párisot engedékenységre bírni. Rómában ezt Olaszország sikerének tudják be.

## Törvényszék ítélt három évi és három havi fogházra a bíróság az anyagiilkos Zemlén Dénest aki megnyugodott az ítéletben

anyagiilkos Zemlén Dénest három évi és három havi fogházra ítélt a bíróság az anyagiilkos Zemlén Dénest, aki megnyugodott az ítéletben.

három évi és három havi fogházra ítélt a bíróság az anyagiilkos Zemlén Dénest, aki megnyugodott az ítéletben.

három évi és három havi fogházra ítélt a bíróság az anyagiilkos Zemlén Dénest, aki megnyugodott az ítéletben.

három évi és három havi fogházra ítélt a bíróság az anyagiilkos Zemlén Dénest, aki megnyugodott az ítéletben.

három évi és három havi fogházra ítélt a bíróság az anyagiilkos Zemlén Dénest, aki megnyugodott az ítéletben.

három évi és három havi fogházra ítélt a bíróság az anyagiilkos Zemlén Dénest, aki megnyugodott az ítéletben.

nyer elhelyezést. A felelősséget a pesti törvényszék háromtagú tanácsa fogja tárgyalni. Ugy tudják, hogy amennyiben a büntetést a felelősségbíró bíróság is helybenhagyja,

Zemlén Dénest a harminckilenc hónapból csak huszonkilenc hónapot fog a fogházban eltölteni, a hátralévő tíz hónapra pedig — jóviselkedés esetére — feltételes szabadságra bocsátják.

Beszélnék arról is, hogy a család a bíróságtól engedélyt kér arra, hogy Zemlén Dénest egy tanár járhasson be a fogházba, aki tanulmányaira előkészíti. A

törvény értelmében Zemlén Dénest büntetésének leteltéig nem tehet ugyan magánvizgát, mert a fogházból erre a célra nem bocsátják ki, viszont vizsgáztató bizottság bemenetelét sem engedélyezik, azonban kiszabadulása után egyszerre leteheti az összes vizsgákat.

Egyes lapok szerint a tárgyalás egyik tanúja egy vármegyei főjegyző volt, aki rendkívül kedvezően vallott Zemlén Dénest.

Ez a vármegyei főjegyző kijelentette azt is, hogy Zemlén Dénest a büntetés letelte után örökbe fogadja.

## Blasian Viktor lemondott a műegyetem rektorságáról

A temesvári műegyetem vezetője Bukarestben ülést tartott, amelyen újabb tanári kinevezésekről és véglegesítésekről tanácskoztak. Ezen a tanácskozáson résztvett Blasian Viktor temesvári műegyetemi rektor is, aki bejelentette, hogy lemond ezen állásáról. A le-

mondást tudomásul vették és a rektori teendők elvégzésével ideiglenesen Popescu Illés tanárt bízták meg. Popescu megbízatása az új rektor megválasztásáig tart, ami valószínűleg a jövő év február havában történik meg.

## Károly király nyilatkozik a gazdasági megújulásról és a francia-román barátságról

Az Intransigeant munkatársa Bukarestben beszélgetést folytatott Károly királlyal. A király rámutatott Románia gazdasági helyzetére és annak a megújulásának adott kifejezést, hogy Románia gazdasági helyzetének javulásával kapcsolatos az egész világ

gazdasági helyzete is. A nemzetközi gazdasági helyzet ugyanis összefüggésben van és kihatásai többé-kevésbé egyformán érezhetők az összes országokban. Tudott dolog az egész világon, hogy a politikai események a gazdasági viszonyokkal állanak összefüggésben.



## Gyermekeknek több erőre van szükségük, mint a felnőtteknek Miért?

- 1) a mindennapi élethez, az iskolához, a játékhoz;
- 2) hogy nőjjenek és fejlődjenek.

Ha a gyermekeknek nincs elegendő erejük, a növekedés lassú, a fejlődés abnormalis, gyöngék, sápadtak, betegesek maradnak, később pedig a következők katasztrófálisak lehetnek. Intelligentis anyák az Ovomaltine segítségével folyamodnak — ehhez a csodálatos svájci készítményhez, mert az a legkitűnőbb energiaforrás.

**OVOMALTINE**

ÁRA lei 50.-  
98.- 175.- 320.-

Es a béke is megkívánja a rendezett gazdasági viszonyokat. Az egész világon megnyilvánul az óhaj a béke és a rendezett viszonyok után. Mindennek előfeltétele azonban a gazdasági viszonyok rendezése. A gazdasági élet kiegyensúlyozására, a termelés és fogyasztás aránybáhozatalára van szükség. Mindez csak hosszú és fárasztó munka eredménye, amelyet nem lehet máról-holnapra elérni, azonban szívós kitartással kell foglalkozni vele.

Károly király azután foglalkozott Franciaország és Románia viszonyával. A maga részéről mindig nagyrabecsülte Franciaországot és azt hűségesen kész támogatni. Számít azonban arra is, hogy Franciaország sem vonja meg eddigi támogatását Romániától.

A belvárosi és gyárvárosi zsidó hitközségek fúziója. Hosszas előkészítő munka után megtörtént a belvárosi és a gyárvárosi zsidó hitközségek fúziója. Az egyesült hitközségek vezetését most választották meg. A választásra a két hitközség hivatalos listát állított fel, amelyet csaknem teljes egészében megválasztottak. A szavazás eredménye a következő: Az egyesült hitközségek elnöke Nyiri Jenő volt városi tanácsos és bankalelnök lett, míg alelnökké Jakobi Kálmán dr., Polacsek Armin dr. és Weisz Artur dr. választották meg. A hitközség tiszteletbeli tagjai pedig Tóti Rezső belga királyi konzul, Klein Viktor vezérigazgató, Hübsch Dávid és Rosenthal Marcel dr. lettek. Az egyesített zsidó hitközség képviselőtestületének hetven tagja van.

lócipő

**Hutchinson**

a vezető világmárka!

Sárcipő

## A szeretet ünnepélei Karácsonyi gyermekfelruházás és a szegények ellátása

Vasárnap egész sereg kis gyermeket tettek boldoggá a jószívű embertársak. A város különböző részein és különböző egyesületeiben gyermekfelruházás ünnepélyek folytak le. Ezek közül kiemelkedik elsősorban a Magyar Párt gyárvárosi és erzsébetvárosi tagozatainak karácsonyi ünnepélei. Mindkét ünnepélynek külön emlékeztetést kölcsonzott az a körülmény, hogy azokon jelen volt Sándor József volt szenátor is és kijelentette, hogy ezt a szép bánási szokást meghonosítja Erdélyben is. A Gyárvárosban százötven magyart fiút ajándékozott meg a Magyar Párt ruhaneművel, az Erzsébetvárosban pedig negyvenhét magyar gyermeket ruháztak föl tetőtől talpig. A gyárvárosi ünnepélyt László László tagozati elnök nyitotta meg. Beszédet mondtak Klank Jenő hitoktató, Sándor József volt szenátor és Sárjerman Ferenc tanító, a gyermekek közül többen szavaltak és énekeltek. Az erzsébetvárosi gyermekfelruházás ünnepélyt Szappanos Gyula tagozati elnök nyitotta meg és felszólaltak Takács Kálmán, Péter Kassovics László szalvatóriánus atya, Sándor József és Kubán Endre. A gyermekek közül egy fiú és egy leány mondtott köszönetet a ós ajándékért. Mindkét helyen bőségesen megvendégelték a felruházott gyermekeket.

A román Haladó kör vasárnap délután a Széles-féle vendéglőben rendezte karácsonyi ünnepélyét. Huszonöt gyermeket láttak el különböző ruhadarabokkal és iskolai szerekkel, ezenkívül uszonnát is szolgáltattak fel nekik. Az ünnepélyt Dóczy Árpád elnök nyitotta meg és azon beszélt Mayer József titkár, Bosio iskolai igazgató és Damsescu Sándor tanító.

A Vörösmarthy-utcai állami elemi leányiskola növendékeinek Vörös Kereszt Egyesülete nagy műsor keretében tartotta meg karácsonyi ünnepélyét. A műsor magyar, román és német szavaltatokból, énekekből és karácsonyi darabokból állott. Boronca Virgíli igazgató beszédet intézett a gyermekekhez, majd pedig hatvanhét szegény leánykát láttak el meleg ruhával és uszonnával. A ruhákat az iskola növendékei varrták és az uszonnát is növendékek készítették.

A belvárosi záróban vasárnap délután a Kunz-telepi szegény gyermekek javára rendeztek karácsonyi ünnepélyt. Az ünnepélyen, amelyen jelen volt Pacha Ágoston püspök is, nagyszámú közönség vett részt. A gyermekek két karácsonyi darabot adtak elő, szavaltak és énekeltek. Végül tündérvacsorán bevonult a Jézuska. Az ünnepély jóvedelmét a szegény Kunz-telepi gyermekek felruházására ajándékozták.

A temesvári piarista főgimnázium felemelő ünnepség keretében tartotta meg gyermekfelruházását. Huszonöt szegény gyermek kapott új ruhát, cipőt. Ragyogó karácsonyfa, a gimnázium növendékeinek szavaltatai, ének és mesés számok tették felejthetlenné ezt a napot a szegény gyermekek számára. Az intézet igazgatója, Póth Lajos szeretetteljes beszédet intézett a felruházott gyermekekhez, azután megvendégelték őket és tartalmas karácsonyi csomagokkal ellátva utnak engedték a gyermekcsoportot.



**Ridikulók  
Pénztárcák  
Neceszerek  
Kofferek**

a legolcsóbbtól a legfinomabb kivitelig  
rendkívüli választékban.

**FEUER** bőrárúkesztő  
I. Mercy-utca 8

## Rossz szolgálatot tesz az országnak aki a nemzeti kisebbségek közötti hagyományos békét és egyetértést megbontani igyekszik

Franszovici Richard közlekedési miniszter, a kormánypárt bánási listavezetője a Capitol-moziban nagy tömeg előtt elmondotta programbeszédét. Savi Péter szenátorjelölt és Brazey René képviselőjelölt beszédei után Franszovici kifejtette, hogy a liberális párt a törvényesség és egyenjogúság eszméjét vallja. Az ország minden polgárát nemzetiségi és felekezeti különbség nélkül egyenjogúnak tekinti és mindenkit harmonikus munkára szólít fel. Foglalkozott a békeszerződés revíziójával is és leszögezte, hogy a békeszerződéseket 800.000 hős vérzett. A békeszerződéseket — mondotta — emberi erő meg nem változtathatja. Azután kijelentette, hogy rossz szolgálatot tesz az az országnak, aki a nemzetiségek közötti békét és egyetértést megzavarja.

A miniszter azután gazdasági kérdésekre tért át. Bejelentette, hogy a kor-

mány megszünteti a kontingentálást és új rendszerrel fogja a kereskedelmet erősíteni. Elítélte az inflációt és hangsúlyozta, hogy a kormány kitart a stabilizálás mellett. A mezőgazdaság sérelmeivel foglalkozott és ígéretet tett a kormány nevében, hogy azokat orvosolni fogják. Végül az utak rossz állapotát tette szóvá és azok megjavítását helyezte kilátásba. Franszovici miniszter a temesvári programbeszéd után Nagyszentmiklós községbe utazott, ahol szintén beszédet mondott.

Temesvári tartozkodása alatt a miniszter fogadta a temesvári iparosok küldöttségét, amely Kovács István elnök, Veterány Viktor dr. ügyész és Gazda József titkár vezetésével emlékiratot nyújtott át a miniszternek, aki hangsúlyozta, hogy a kormány mérlegelni fogja a kívánásokat és azokat a lehetőségekhez képest teljesíti is.

## Vidáman dolgoznak a temesvári betörők akik álkulccsal jönnek és ablakon át mennek

Az elmúlt éjszaka Temesvárott négy betörés történt. Eddig még ismeretlen tettesek álkulcs segítségével behatoltak Sándor Gyula erzsébetvárosi József-tér 8. szám alatti lakásába, ahonnan 1500 lei készpénzt, ékszereket, iratokat és más értéktárgyakat vittek el, összesen tízezer lei értékben. Betörők dolgoztak özvegy Schronk Józsefné Józsefvárosi Török-utcai lakásában is, ahol négyszáz lei készpénz és értékes ékszerek voltak a zsákmányban. A rendőri nyomozás megállapította, hogy a betör-

rést két személy követte el, akik a betörés után az utcára néző ablakon keresztül menekültek el, miközben az ablak előtt elhaladó egyik járókelőt is majdnem felborították. Betörők látogattak meg Löbl Ármán gyárvárosi, Pálffy-utcai lakását is. A betörők ékszereket vittek el ötezer lei értékben. A negyedik betörést Jeno N. dr. ügyvéd jelentette, ahonnan ismeretlen tettes ötszáz lei készpénzt lopott el. A betörők kézrekerítésére a rendőrség megtette a szükséges intézkedéseket.

## Békülni akar a horvátokkal a jugoszláv király és ezért három hónapot köztük tölt

Sándor jugoszláv király Mariora királynéval három hónapi tartózkodásra Zágrába érkezett. A fogadtatásra nagy előkészületeket tettek, azonban nemcsak a fényről gondoskodtak, hanem a király biztonságáról is. Ezzel áll összefüggésben az a nagyszabású razzia, amelyet a király megérkezése előtti éjjelen tartottak. Ennek a razzianak véres fejezete is volt. A rendőrség emberei behatoltak egy házba, amelynek egyik elsőemeleti lakásán három gyanús fiatalembert találtak. Amikor a rendőrök igazoltatni akarták őket, egyik revolvert rántott és több lövést adott le. Az egyik lövés megölt egy rendőrt, egy másikat pedig súlyosan megsebesített. A három fiatalember azután menekülni igyekezett, két-

tőt azonban sikerült közülük elfogni.

A királyi pár vonata vasárnap délután érkezett meg Zágrába, ahol nagy fogadtatásban részesítették. Bizonyosra veszik, hogy a király zágrábi tartózkodásán nagy belpolitikai következményei is lesznek. Sándor király ki akar békülni a horvátokkal és azért szándékozik most három hónapot köztük tölteni. Az egykori Radics-párt vezető politikusi együtt vannak és várják a fejleményeket.

A jugoszláv király különben tegnap ünnepelte meg születésnapját és ez alkalommal mindenfelé hálaadó istentiszteletek voltak. A hadseregben nagy előléptetések történtek.

## Laurisin Lajos, a budapesti opera tenoristája a január 3.-i rendkívüli zenekari hangverseny szolista

Már évek óta nem volt olyan nagy zenei esemény Temesvárnak, mint a január harmadiki rendkívüli szinfonikus hangverseny. A műsor és a közreműködők egyaránt hozzájárultak ahhoz, hogy a január harmadiki nap emlékezetes dátuma maradjon Temes-

vár zenei életének. A városi szinfonikusok és a Zenebarátok Egyesületének zenekara Radu Urletianu karnagy vezénylete alatt a következő műsort adja elő: Enescu első román rapszodiája. Phlen amerikai komponista Négerdalok című dalciklusa.

## Amit tegnap hallott rádióban

az egészben benne van  
**MORAVETZ-RÚZSAVÖR**  
karácsonyi album

Zenekarral énekel Artner Alil versenyének. A harmadik mű Blanford modern spanyol kor. Matti di Festa — Ünnepnap reggeli szuite, amelyben a szerző spanyol motívumokat öltöztet csillótöbe. Az est fénypontja Kodály Psalmus Hungaricus című monum. kótásának első romániai előadása. Kar, ének és tenor szólóira írt n. egyesített zenekar, a Magyar Da Laurisin Lajos adják elő Urletianu vezénylete alatt. A Magyar Szegő Ferenc karnagy vezénylet már hónapok óta készül erre a n. ményre. A műsort Glazunov, a v. moszkvai zeneszerző Stenka Raz szimfonikus köteténe járja be.

A színházi pénztár már megkezdte árusítást 30—160 leies árban. Mind érdeke idejében gondoskodni jó hely

## A Magyar Dalárda megválasztotta új vezetőségét és a 30 éves jubileumra

A Magyar Dalárda vasárnap a Házban közgyűlést tartott. Horvát ügyvezető elnök megnyitja után falvy Zsigmond dr. titkár terjeszt a Magyar Dalárda egy évi működéséről jelentést, amely kegyeletes emlékezik meg a dalárda elhunyt elnökeiről, Ambrózy Andor bárt. Magyar Dalárda most töltötte be felének harmincadik esztendőjét és a leum megünneplésére az előkészületek indultak. Sajnálattal említi meg a je hogy a súlyos gazdasági válság a Dalárda működésére is bentiólag. Szily Miklós pénztárosi, Tóth ellenőri és Werhof István gondn. lentése után a közgyűlés — tekintette hogy a vezetőség mandátuma lejárt tért a választásra. Az Ambrózy Ando halálával megüresedett elnöki állást

hangulav Kakuk János dr. iga főorvossal, a magyar kultúra lelkes gatójával töltötték be, akivel a bánás garság egyik kiváló vezérferfia ko Magyar Dalárda élére. A többi tiszts. töltése a következőképpen történt: ü zető elnök Horváth Antal, a Klank Jenő, főtitkár Bánfalvy mond dr., titkár György Szilve ügyész Wiener Mór dr., pénztáros S Miklós, ellenőrök Wolff Béla és S Sándor, dalárelnök Croplet József, nagy Szegő Ferenc, társ-karnagy scher Samu, zászlósok Kleitsch v. Kleitsch Károly, Ivéltvá Werhof István és Sztárics D gazdák Mecher Ferenc és Fuchs J választmányi tagok Bogma Miklós, F Leó, Kayser Lajos, Kovács Béla dr., Ki ödön dr., Kubán Endre, Kun Ferenc dr zár László, Mázor Ferenc, Österreiche náe, Pogány László, Pál György dr., gatschnigg Guidó, Skutecky M. dr., S gyi Károly, Szappanos Gyula, Tóth L Tóth Sándor, Trasser Miklós, Ungár dr., Vuchetich Endre dr., a működő t sorából: Bayer Géza, Bodács Gyula, Du ka János, Erdélyi Sándor, Friedrich Fe Gergei János, Gyórfy Dezső, Igaly A Herschdorfer József, Moszkó János, I vankovics Miklós, Nüszl Aladár, Roser Gyula, Székely Béla, Szlovik József, Pál, Wittigayer József, Walder Imre. J váth Antal ügyvezető elnök és Skute Miksa dr. felszólalásai után a közgyűlés get ért.

Mielőtt Játékárúknak karácsonyi szükségletét fedezné, győződjék meg az óriási választékról és a legolcsóbb árakról a  
**GRAND BAZÁRBAN**, Gyárváros, Pó-utca 24. szám

**HIREK**

**TEL HIDEG VALTOZATLANUL TOBBI ART.** Románia számos helyén tegnap is azazott. A külföldön még mindig hűvösök vannak és a nemzetközi viszonyokból érkező Simplon két órással később be a zombolyai határállomásra megérkezett tegnap egész nap boros reggel a hőmérő kilenc, délután hálálhideget mutatott, este ismét nyolcra hűvös. A meteorológiai intézet jelezte az időjárásban egyelőre változás várható.

**Ilona hercegnő második gyermeke.** A jelentés szerint Ilona a román herceg és a bsbürg Antal főherceg felesége leánygyermeknek adott életet. A csecegi pár második gyermekének neve Ilona lesz a neve. A kis hercegnő születésére meghívták az Ausztriai tartózkodó összes Habsburgokat, de Alfons volt spanyol királyt is, a csecegi pár első gyermekének születését szintén jelen volt.

**Faragó János dr. hazatért.** Faragó János dr. teológiai tanár, aki betegsége miatt a nyáron nyugalomba vonult, napig egyik budapesti szanatórium tartózkodott. Faragó János dr. hazatért Temesvárra és barátai állapították meg, hogy állapotának javulása állott be. A karácsonyok után vidékre megy pihenni. A Magyar Párt ifjúsági tagozata ma este 9 órakor a karácsonyi és szilveszterüek ügyében a Magyar Házban megbeszélést tart. Pontos megbeszélés a vezetőség.



**Gyula lett a lippai református.** A lippai egyházközség most taggyűlést tartott, amelyen Keresztély József resicai lelkész elnökölt. A taggyűlés egyhangú felkiáltással Gyula temesvári református szent választotta meg lelkésszé, aki első napjaiban már el is foglalja a lippai nagy örömmel várják új lelkészt és velünk együtt remélik, hogy a lelkes magyar munkát fogja kitölteni, mint Temesvárott.

**szorulás, rossz emésztés, erős és erjedési folyamat a gyomorban, bélbaktérium- és gyomorsavtermelés természetes „Ferenc József” kesztyű használata mellett visszafejődnek.**

**Budapesti urileány rejtélyes halála.** A rejtélyes halálát vizsgálják. Az egyik budapesti lakásban levő egyszobás garzonlakásban holtan találták öthalmi unokáját, Ungárd Béla táborno huzak esztendő leányát. A tábornok hirtelen elhalt meg és tekintélyes vagyonát a leányára, aki a kamatok felmeselése megelődött. A halálesetet vizsgáló orvosok fedezte fel, akinek felgyógyulása a lakásban a leány kutyája irtószóval. Miután zörgésére nem kaptak választ, értesítette a házmezt, akivel a lakásba. Ungárd Ilona félig holtan feküdt az ágyban, a kisgyermek pedig orvososság pohár állott. A leány arra mutatott, hogy mérgezés történt. A rendőri nyomozás azonban ellentmondásos öngyilkosságnak, amelyre semmi bizonyíték nem volt. A rejtélyes haláleset tisztázásáért a bíróság elrendelte a boncolást.

**Rádióút**  
Készítjük, süket csöveit újakra cseréljük, akkumulátorát tisztítjuk csekély havi díj ellenében.  
**Rádió Rédei** (ezelött Aerovox)  
Budapest, Bul. Carol 13. Telefon: 14-00



**TUNGSRAM**

vegye.

**HATVAN KÖZSÉGI BÍRÓ PANAMAZOTT.** Buzeumegyében hatvan községi bíró ellen indult meg a vizsgálat. A vizsgálat megállapította, hogy ezek hivatalos ténykedésük közben súlyos visszaéléseket követtek el. Ezt a hatvan falusi bírót család, silkkasztás, közokirat hamisítás és közpénzek hűtlen kezelése miatt máris őrizetbe vették.

**A diákkongresszus nem Temesvárott lesz.** Bukaresti híradás alapján jelentettük, hogy a január 21 és 24 napjai között tartandó diákkongresszus színhelye Temesvárra lesz. Bunghegianu István közigazgatási vezérfelügyelő közölte a sajtóval, hogy a kormány a diákkongresszus helyére való elhatározását megváltoztatta. A kongresszust nem Temesvárott, hanem egy később kijelölendő más városban tartják meg.

**Nyugalomba vonuló iskolaigazgató ünneplése.** Magyar Mihály dettai katolikus elemi iskolai igazgatót negyvenhárom évi szolgálat után saját kérelmére nyugdíjba helyezték. A képviselői hatóság az alkalommal érdemeinek elismerésül tiszteletbeli tanfelügyelőnek nevezte ki. A nyugalomba vonuló iskolaigazgató tiszteletére iskolai ünnepélyt rendeztek, amelyen Bapert Lajos kanonok, Craiunescu Péter főszolgabíró, Kugler Lajos volt tanító, Fischer Agoston dr., Gruber István ipartestületi elnök és Tringl Béla búcsuztatták a nyugalomba vonuló Magyar Mihályt.

**A nagy karácsonyi vásár megkezdődött mélyen leszállított árakkal. Árunk és választékunk utolérhetetlenek.**

**Dénesi Pollák Gyárváros**

**Potiorek volt osztrák-magyar tábornok meghalt.** Klagenfurtban nyolcvanegy éves korában meghalt Potiorek Oszkár, volt osztrák-magyar tábornok. Potiorek nevéhez fűződik az 1914 őszén Szerbiában történt visszavonulás, amely egyik legnagyobb veresége volt az osztrák-magyar hadseregnek. Potiorek tábornokot emiatt számos támadás érte, a hadvezetőség pedig elejtette.

**A Lloyd-kávéházban csütörtökön este nagy tombola**

**Zátoryra futott hajó.** A Fekete tengeren napok óta óriási vihar dühöng. Tegnap reggel a konstancai rádióállomás segélykérő jeleket fogott föl, amelyeket a Myles görög teherszállító hajó adott le. Mentőhajót küldtek ki, amely Tuzla közelében rátalált a Mylesre, amely ott Zátoryra futott. A legénységet megmentették, azonban a rakományt egyelőre a hajón hagyták.

*Csak nagy gyár*

számtalan üzemében, üveghullájában termipari és vegyipari műhelyében lehet valóban tökéletes radiócsövet gyártani. Óriási géberendezés, hajszálnyi pontos ellenőrzés, évlizedes tapasztalat és tudósok lankadatlan kutató munkája kell hozzá. Törpe ipari üzem nem képes tökéletes csövet gyártani, tehát csak a világszerte kedvelt, kitűnő márkás

**A piarista rend tartományfőnöke Temesvárott.** Visegrády Lajos dr. a piarista rend romániai tartományfőnöke, évi szokásos ellenőrző körutja alkalmával felkereste a temesvári rendházat is. A rendfőnök megvizsgálta a rendházat és a főgimnáziumot és legteljesebb elismerését fejezte ki ugy Dutschák Andras házfőnöknek, mint Tóth Lajos igazgatónak.

**A törvényszék karácsonyi szünete.** A temesvári törvényszék a parlamenti választásokra való tekintettel ez évben már holnap, szerdán megkezdte a karácsonyi szünetet, amely január 8-ig tart. A karácsonyi szünet alatt egy szüneti tanács fog működni.

**A kereskedelmi és iparkamarák szenátorjelöltje.** Megbízható helyről nyert értesülés szerint a kereskedelmi és iparkamarák szenátorválasztásánál a kormány hivatalos jelöltje Mocionita bukaresti börgyáros. A kereskedelmi csoport hivatalos jelöltjét még nem állapították meg.

**Szentképet árusító betörő.** A miskolci Szent Vince apácarendház főnöknőjénél megjelent egy rosszul öltözött férfi és sirva kérte, hogy vegyenek tőle szentképet, mert különben éhenhal. A főnöknő megígérte, a támogatását és néhány pillanatig egyedül hagyta a férfit a könyvtárteremben. Ezt az időt arra használta fel a férfi, hogy feltörte a teremben levő pénzeszekrényt, onnan nagyobb összeget magához vett, majd nekítámadt a belépő apácának és menekülni próbált. A nővérek a betörőt meg akarták fogni, de az dulakodni kezdett velük és két apácát megsebesített, majd sikerült neki el-  
tűnni.

**Aldott állapotban levő nők és ifjú anyák a természetes „Ferenc József” kesztyű használata által rendes gyomor- és bélműködést érnek el.**

**Legolcsóbban vásárolhat ridikült, oldaltárcát, bőröndöt és mindennemű bőrart dús választékban**

**Klein**

bőröndösnél. **csak Szt. György-tér 6**

**Menekülni akartak a szovjet boldogító birodalmából.** Tighina jelentés szerint az elmúlt éjjel a Dnyeszter tulsó partján levő orosz területől sűrű lövöldözés hallatszott. Reggelre aztán kiderült, hogy Oroszországból nagyobb számban akartak átmenekülni román családok Romániába, de az orosz határőrök meglepték őket és a szerencsétlenekre több sortűzet adtak le. Reggelre a Dnyeszter tulsó partján számos holttest volt látható. A sebesültek számát nem lehet tudni.

**Mindenki fél, hogy az influenza megfertőzheti, de kevesen tudják, hogy az Algocratine a legjobb gyógyszer a fertőzés elhárítására és a betegség gyógyítására.** Algocratine minden gyógyszer-tárban és drogériában kapható.

**FIZETIK A NYUGDIJAKAT.** A pénzügyigazgatóság nyugdíjostályán a nyugdíjak kifizetése rendben folyik. Tegnap már az ötezer leig terjedő nyugdíjak kifizetését eszközölték. Valószínű, hogy ma reggel már a hater ezer leig menő nyugdíjakat fizetik. Karácsony előtt ugy Temesvárott, de a vidéken is a nyugdíjak kifizetésére kerülnek.

**Karácsonyi szünet az iskolákban.** Az elemi iskolákban országsszerte megkezdődött a karácsonyi szünet. Azokban a középiskolákban, amelyekben a választás alkalmával szavazói helyiségek lesznek, a szüneteték a tanítást, a többiben december 22-én kezdődik a karácsonyi vakáció. A bukaresti egyetem hallgatói között olyan hangulat uralkodik, hogy a szombaton megkezdett sztrájkot a karácsonyi vakáció letelte után is folytatják.

**Elkobozták az újból megjelent Prágai Magyar Hírlapot.** A Prágai Magyar Hírlap, amelynek három hónapos betiltása most járt le, vasárnap reggel ismét megjelent. A lapot azonban a cseh hatóságok elkobozták. Ennek oka Szentivány József képviselőnek a vezérelke volt, amelyben azt írja, hogy a csehszlovákiai magyarság minden lapbetiltás ellenére továbbra is kitart magyarsága mellett. A magyarság felháborodással fogadta a lapelkobozást, amely erősen rácafol Benes külügyminiszternek a mult hét elején tett barátságos kijelentésére.

**Magyar uszobajnokú házassága.** Budapestén tegnap délen Sipos Mancsi, a kiváló magyar uszónő, férjhez ment Rác Ferenc budapesti építész-mérnökhez. A fiatal pár a férj szülővárosába, Marosvásárhelyre utazott nászútra.

**Férfiholttest a vonat kerekai alatt.** Bukarestből jelentik, hogy az obori pályaudvaron a konstancai vonat alól borzalmasan összeroncsolt férjihullát szedtek ki. A holttest személyazonosságát nem sikerült eddig megállapítani.

**A huszonhárom kommunista ügye.** A temesvári törvényszék tegnap folytatta a huszonhárom kommunista vádolt pernek tárgyalását. A tárgyalás megnyitása után újabb meglepetés várt a vádlottakra és a védőkre, amennyiben a törvényszék illetékelennek mondotta magát az ügy letárgyalására. A felelkezés folytán az ítéletábla tároz majd az ügyben.

**Szerkesztői üzenetek**

Fagot: Sorsjegyei nem nyertek.

**Képeskönyv, meséskönyv és ezerféle praktikus karácsonyi ajándék a legnagyobb választékban, legolcsóbb árban Galambosnál kapható**

— Leleplezett nagyarányú bélyeghamisítás, Brailában nagyszabású bélyeghamisításnak jutottak a nyomára. Titkos társaság alakult, amely hamis postabélyegeket készített és azokat Brailán és környékén hozta forgalomba. Nincsen kizárva, hogy a hamis bélyegeket az ország más részein is terjesztették. A nyomozás már olyan adatok birtokában van, amelyek hamarosan lehetővé teszik a banda letartóztatását.



### Fiamnak?

Technikai játékokat, sky-felszerelést, Tennisz ütőt, szobaevezőt, fényképező cikkeket stb.

## KECSKEMETI-től

Temesvár, Börze-utca  
Mi segítünk megfelelő választani.

— A gyógyszerészek és a választások. Ionescu Mitica ezredes-gyógyszerész, a bukaresti gyógyszerészszövetség volt elnöke és az országos szövetség volt főtájkára, aki jelenleg is jelentős szerepet tölt be a romániai egészségügyi intézmények vezetésében, annak a közlését kéri, hogy a kormány igen nagy gondot fordít az egészségügyi intézmények fejlesztésére és figyelmét nem kerüli el a gyógyszerek kiszolgáltatásának ügye sem. Komoly és beható tárgyalásokat folytattak, amelyek eredményeként megállapították, hogy különösen két pont van, amely jogos igénye a romániai gyógyszerészeknek: 1. a gyógyszereszet elszakításának egyesítése egyetlen fakultásban Bukarestben, 2. a gyógyszerek kiszolgáltatását nem szabad kivenni a gyógyszerészek kezéből és azon intézmények jogköréből, melyeket az állam külön engedéllyel lát el. A gyógyszerészek ígéretet kaptak, hogy a kormány a legrövidebb időn belül teljesíti ezen jogos kívánásokat. Ennek ellenében azt kéri Ionescu Mitica, hogy a gyógyszerészek a választásokon támogassák a kormányt, mert csak így remélhetik, hogy törvényes szabályozást nyernek óhajaik.

\* A LEGSZEBB KARACSONYI AJÁNDÉK gyermekeknek, felnőtteknek egyaránt egy szép könyv. A legnagyobb választékban kaphatók könyvek kis gyermekek részére való képes mesekönyvektől a világirodalom legújabb és legértékesebb termékeiig. Tizenöt leírt már vásárolhat és száz leírt a legszebb kötésben díszes kiállításban kaphat a könyvekből. Siessen vásárolni, mert egyes könyvek csak mérsékelt számban állanak rendelkezésre. Vételkényszer nélkül megtekinthető a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

— Mindennapos székszorulás, vastagbélhurut, felfuvódás, oldalfájás, légzési zavar, szivdobogás, fejfájás, fülzugás, szédülés és lehangoltság eseteiben a természetes „Ferenc József” keserűvizet a bélműködést redbehozza és megszabadítja az embert a kellemetlen érzésektől. Nagyevű orvosok a Ferenc József vizet fényes eredménnyel alkalmazzák.

Nincs üzlet a buzapiacra. A temesvári buzapiacra még egyre pang az üzlet. Ugy a buzában, mint a tengeriben teljes az üzletelenség. Piaci árak a következők: 76 kilós temesi buza 375 lei, 77—78 kilós torontáli buza 385—390 lei, ótengeri 195 lei, új tengeri azonnali szállításra 130 lei, januári szállításra 140 lei, februári szállításra 150 lei, zab 175 lei, árpa 175 lei, korpa 110 lei zsák nélkül, takarmány liszt 135 lei zsák nélkül, tökmag 610—615 lei és napraforgómag 320 lei zsákkal együtt, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 630 lei métermázsánként zsákkal együtt.

— A tűzértiszi iskola növendékeinek művészi estélye. Igen jól sikerült művészi estélyt tartottak a temesvári tűzértiszi iskola növendékei a tűzremlék javára a városi színházban. Az iskola hatalmas férfikara Gervescu hadnagy vezénylese mellett igen szép énekszámokat adott elő, amelyek közül különösen egy vídám Potpourri ragadta viharos tapsokra a közönséget. Radulescu Alex befejezett művészettel adott elő több zongorasámot, Apostolescu, Dobrescu, Romanescu és Teoader Pellegrini mester vezetése mellett igen érdekes kard- és törprodukciókat mutatnak be, majd tornamutatványokban, hangulatos hadi élőképekben és egy perülően előadott szindarabban is gyönyörködhetett a közönség, mely állandóan tetszése jeleivel halmozta el a kitűnő előadókat. Az est rendkívül szép és izléses megrendezése Mavrichi kapitány érdeme.

## Weismayr utódai

Czapp és Lidolt K.

Célszerű karácsonyi ajándékok, u. m.: kalapok, ingek pyjamák, nyakkendők, keztyűk, féliárak, zoknik zsebkendők, legszolidabb, olcsó árakon.

— Anyakönyvi hírek. Meghaltak: Schuller Piroška, született Fazekas 21, Krems Mihály 62, Tonciu János 54, özvegy Hupor Juliána, született Birulyev 68, Lorenz Dusan 69, Dugiela Pál 29, Kotraba Péter 16, Müller Krisztina 12 éves korában.

## Sport

### A vasutas sportegylet ökölvívó szakosztálya a TMTE bevonásával ökölvívó mérkőzést rendezett

A temesvári CFR sportegylet ökölvívó szakosztálya a TMTE boxolónak bevonásával ökölvívó mérkőzést rendezett, amely érdekes eredményeket hozott. A versenyek eredményei a következők: Petrescu (CFR) győzött pontozással Rózsa (CFR) ellen, Gavrilenco (TMTE) kiütéssel győzött Biró (CFR) ellen, Gilicze II. (TMTE) pontgyőzelmet aratott Istrate (CFR)

felett, Romanovszky (CFR) meglepetésszerűen Savici (TMTE) banskági bajnokot verte, Metzger (CFR) kiütéssel győzte le Radokurt (TMTE), Mihail (CFR) győzött Dumbrava (CFR) ellen, Titz (CFR) pontozással verte Szabót (CFR). A versenyen szerepelt Nisu, a Kinizsi nehézsúlyú boxolója is, aki Popa (CFR) ellen győzött, míg

## Ihász-Fekete társulat

December 21-én, **csütörtökön** este félkilencor

**Indig Ottó** világsikert aratott darabjának premijére

### Fekete Mihály

felléptével

## Ember a hid alatt

vigjáték 3 felvonásban

Helyárak: 10—, 15—, 20—, 30—, 40—, 50— lei

**Pénteken félkilencor**

**Ember a hid alatt**

**Szombaton félkilencor**

**Ember a hid alatt**

## AMIKOR HIÁNYZIK A RUGALMASSÁG

„Amikor elkezdtem érezni a fűrgeség és rugalmasság hiányát, miután erősen hizáznak indultam, nagyon szerencsétlennek éreztem magam.

En, aki nagyon szerettem a sportot és a sétat, odajutottam, hogy nemcsak ezen kedvenc passzióimról kellett lemondanom, hanem, azt vettem észre, hogy rendkívül nehezemre esik lépcsőn felfelé menni és alig tudom befűzni a cipőmet. Egyszerűen bármily mozgás nagy terhet kezdett jelenteni számomra, nagyon hamar kifáradtam, a legcsekélyebb erőfeszítés után kiizzadtam és teher lett számomra maga az élet is.

Ne is mondjam azt, hogy milyen nevetéssé váltam barátaim előtt, akik olyan karcu embernek ismertek.

Szerencsémre egyik barátom azt tanácsolta, hogy szedjek az Önö URODONAL-jából, amely elhizás ellen igen jó. Végigcsináltam az első kurát, Amelynek következtében a testsúlyom lefogott, kitűnően alszom, nem fülladok és érzem, hogy visszatér a rugalmasságom. Kérem, küldjenek még egy üveggel!”



S. C. Caen-ből (Calvados)

Az URODONAL szabályozza az anyagcserét és elősegíti a zsíroelégését. Kimossa a vesét és a májat, szabadabb teszi az ízületeket eltávolítja a mérgeket és egyéb felesleges dolgokat, amelyek a következő embereknél rendkívül felgyűlnek; elejét veszi a reumának és kösvénynek; helyre hozza a szervezet működését, amelynek egyensúly felbillent.

A kövér ember az URODONAL-lal fogyó és fiatalító kurát tart, Kapható gyógyszerárakban és drogériákban.

Brücher (Ilsa) iskolaboxolástott be Lunguval (CFR).

A Tornaegyesület disztorna

A Temesvári Tornaegylet most tartotta meg ezévi disztornáját, amelynek keretében a tornamutatók, hogy egy esztendőmennyit fejlődtek. A disztornaszámu közönség jelent meg, amesen ünnepte a tornászokat és nevelés terén kitűnő munkát végcsületet. A tornaünnepélyen ugyan mint a férfi tornászok nagyszbravuros teljesítményt nyújtot hozzáértő közönség úgy a szakorlatokat, mint a szertornát te fogadta. A disztorna sikere főled a tanárnak köszönhető, aki kés és fegyelmzett csapatokat von fel. A disztorna után klubvacstánccal, amely a legjobb hangulhajnali órákban ért véget.

Nemzetközi jégchokki

Bukarestben a TCR jégchokki rendezte az első nemzetközi jégmérkőzéseket, amelyeken a bukaresti FTC együttese volt az ellenfele. A mérkőzést az FTC fölényesen 5:0-ban nyerte, de a revánsmérkőbukarestiek erős ellentállást fejtés 0:0 eredményt értek el.

A nagyváradi NAC Brestben jelső turamérkőzését, amely a radiak fölényes győzelmével végNAC ellenfele az FC Brest az időben erősen védekezett, de 1 visszasett és a NAC végül is 8mennyel győzött.

Az afrikai turán levő Fereros legutóbb Oranban játszott, ottani Gallia csapatát 5:0-ra véFerencváros góljait Tanczer (mény, Kovács és Székely lőtték.

Külföldi futballeredmény

A magyar ligabajnokság ezévmérkőzését a Szegedi FC csapat a III. ker. FC csapatával. A mérkőzés 3:0 (1:0) arányban a szegediek meg.

## Színház

### Ember a híd alatt

Éjszaka este félkilencor In d i g O t t o n i ó s v i g j á t é k u j d o n s á g á n a k l e s z a t e m e s v á r i m a g y a r s z í n h á z b a n . E m b e r a h í d a l l a t t a s z e z o n n a g y e s e k . K ü l ö n b , k e d v e s e b b , m u l a t s á g o l a b o t é v e k ó t a n e m j á t s z o t t a k i t t . E m b e r a h í d a l l a t t r e n d e z ő j e F e k e t e M i h a y . E m b e r a h í d a l l a t t m u l a t s á g o s d a r a b . E m b e r a h í d a l l a t t l á t v á n y o s . E m b e r a h í d a l l a t t s z e n z á c i ó s . E m b e r a h í d a l l a t t m o d e r n , f r i s s , e l e v e n . E m b e r a h í d a l l a t t s z e r z ő j e e l j ö n T e m e s v á r i m a g y a r s z í n h á z b a n . E m b e r a h í d a l l a t t p r o f e s s z o r s z e r e p é t F e l d y J á n o s j á t s z a .

### magyar színház karácsonya

Ember a híd alatt csak háromszor játszott, mert a karácsony nagy ünnep és a pompás operettbemutatók miatt a műsorról. A karácsonyi műsorra Manolita, Kék lámpás operettek, ember napját és éjszakáját a Tessék királyja. 1934 újév napján három műsorra és a felülmúlhatatlan Tessék királyja kezd az évet. Egészen bizonyos, hogy tele házakkal.

Fekete társulat heti műsora: este fél 9 órakor: Zsindelyezik a tetejét. este félkilencor: Zsindelyezik a tetejét. Éjszaka este félkilencor: Ember a híd alatt. december 22-én félkilencor: ember a híd alatt. december 23-án félkilencor: ember a híd alatt. december 24-én délelőtt 11 órakor: Zsindelyezik a kaszárnya tetejét. december 24-én délután 3 órakor: Zsindelyezik a kaszárnya tetejét. december 25-én előadás.

A magyar színház igazgatósága közli, hogy senki ne forduljon kedvezményes jegyekért az igazgatóhoz, mert a pénzügyminiszterium rendelete szigorúan tiltja kedvezményes jegyek kiadását, de másrészt a színház jegyárai olyan olcsók, hogy abból engedményeket adni nem is lehet. Az összes

szes permanens jegyek, amelyeket más igazgatóság állított ki, érvénytelenek, annál is inkább, mert tapasztalat szerint több száz ilyen permanens jegy van forgalomban. Különösen jó megjegyezni azt, hogy a pénzügyellenőre, akit jegy nélkül talál a színházban, 3000 lei pénzbüntetéssel sújtja.

## Közgazdaság

### A munkások kötelező orvosi vizsgálatát készülnek bevezetni, ha a munkások új munkahelyre mennek

A temesvári kereskedelmi és iparkamara igazgatóválasztmánya tegnapi ülése alatt december havi ülését. Először azzal a miniszteri rendelettel foglalkoztak, amely a kamara tisztviselőinek kiszállási napidijairól intézkedik. A miniszter ugyanis a kamarai titkár részére naponta kétszázötven leit, míg a többi tisztviselő részére ennél alacsonyabb összegeket engedélyez. Az igazgatóválasztmány L e n d v a i J e n ő indítványára elhatározta, hogy interveniálni fog ezen összegek felemeléséért, mert a mostani napidij elégtelen az utazási költségek fedezésére.

L o n G r i g o r e kamarai titkár felolvasta azt az emlékiratot, amelyet a kamara elnöksége készített az adókövető bizottságok összeállítására ügyében. Az emlékiratban azt kéri a kamara, hogy az eddigi husz bizottsági tag helyett csupán egyet küldjenek ki, aki az adókövető bizottság egész működése alatt képviselhesse a kamarát, mivel a kiküldött tagok állandó eszerelgetése miatt kielégítő eredmény nem várható. Az emlékirat körül élénk vita fejlődött ki, majd az elnök hangsúlyozta, hogy a kamara a kormány várható adóreformjánál a kereskedelmi és ipari érdekeknek megfelelő előterjesztéseket fog tenni. Hangsúlyoz-

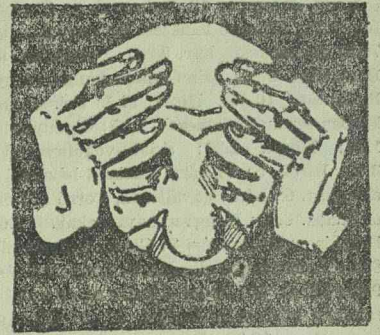
ta, hogy az állam nem ismerhet más érdekeket, mint a polgárokét. Az állam és polgárai egyet jelentenek és az állam nem lehet nagy és erős, ha polgárai elégedetlenek, szegények és kiuzsorázottak érzik magukat.

E n g e l K á r o l y terjesztette elő azután interpellációját, amelyben rámutatott arra, hogy az I c i r - v á l l a l a t , amely a temesvári vámszabadraktárra monopóliumot nyert, magas biztosítási díjakat szed a csomagküldemények után, holott a biztosítási díjat a nemzetközi posta-egyezmény értelmében a feladó fizeti. Kérte a kamarát, hogy a jogtalan díjak beszüntetése érdekében lépéseket tegyen.

L é n y e g t e l e n f e l s z ó l á s u t á n L e n d v a i J e n ő , a B á n s á g i G y á r o s o k S z ö v e t s é g e n e k t i t k á r a , terjesztette elő interpellációját, amelyben rámutatott arra, hogy a munkaügyi miniszter a munkások kötelező orvosi vizsgálatát készülni bevezetni, ha azok új munkahelyre mennek. Az érdekelt munkaadók tiltakoznak ez ellen, de ha mégis megvalósítják, akkor ezt az orvosi vizsgálatot végezzék el díjtalanul a munkásbiztosító pénztár orvosai.

B a l t e s c u J á n o s d r . e l n ö k v é g ü l a k a m a r a i t a g o k n a k m e g k ö s z ö n t e e z é v i m u n k á s s á g u k a t é s a z o n r e m é n y é n e k

## Nem bírom tovább



Megöl a fejfájás, a fejförcsök napról-napra sürűbben kínoznak és úgy érzem, mintha a broncsba szoritánai a fejemet.

— Mit csinálhat. On kétségbeesésében? De hogy ne szenvedjen és kioldjon tovább, vagy olyan gyógyszerekkel kísérletezzék, amelyek vagy egyáltalán nem használnak, vagy esetleg árthatnak is, ajánlunk Onneg egy olcsó egyszerű és kitűnő orvosságot, amelyet úgy a külföldön, mint nálunk már régóta használnak és amely elsorendűen bevált. Olyan készítmény ez, amelynek összetételénél fogva csodás hatása van fejfájás és idegszaba ellen.

Megtalálja minden gyógyszerboltban és drogériában. A neve

## ALGOCRATINE

Kapható gyógyszerárakban és drogériákban adott kifejezést, hogy a jövő évben megújult erővel fognak dolgozni a kereskedelem és ipar érdekeiért. Ezzel az üléssel véget ért.

## Mozi

Kedd, december 19.

Apolló-mozi: A sasok fészke.  
Capitol-mozi: Pardón tévedtem.

ne volnának ünnepélyek, menetek, előadások, diadalmas felvonulások.

A hadsereg már teljesen felbomlott, a tisztakat mindenütt gunyolják, esetleg bántalmazzák is. Milliő és milliő a leszerelt katona, ödög a köztereken és utcákon, ellepik az egész országot.

A közigazgatás is teljesen megszűnt. Teljes a zűrzavar. Az élelmiszerválság is súlyosodik. Pedig a petrográdi pályaudvaron négyezer liszttel megrakott vagon áll. De a teherautósok nem hajlandók dolgozni. Eltávoznak már az idegen államok nagykövetei is. Minden kapcsolat megszakad a külvilággal. Most már jöhet, ami nek jönni kell.

Véget ért regényünk. Láttuk születni, kibontakozni, mérhetetlenül megnőni Rasputin, a közönséges szibériai paraszt hatalmát, amint majdnem egyedül uralkodott a világ legőriásibb birodalma fölött, annak hanyatlási korszaka idején. Láttuk Rasputin dicsőséges emelkedését, de láttuk rettenetes bukását is, a szörnyű halált, ahogy nyomorultan elveszett, ahogy méreggel, pisztolygolyókkal, rettenetes csapásokkal valósgal kiirtották, mint a kártékony duvadat.

Nem titkoltunk semmit az élete sorsából, felfedtünk mindent, amit tett, amit átélt, rosszat és jót, az olvasóra bizzuk ezután már, hogy milyenek méri őt az igazság mérlegében, sulyosnak vagy könnyűnek.

Azonban bármilyen is legyen ez az ítélet, egy bizonyos marad: Rasputin nem volt közönséges ember. Történelmi jelentőséget nyertek élete és tettei és titokzatos kiismerhetetlen hatalma is, amelyre közönséges ésszel nem vethetünk világosságot.

Mert, hogy a közönséges szibériai paraszt valójában, erejénél és hatalmánál fogva a minden oroszok cánya volt és ő intézte az utolsó tíz éven át a minden oroszok sorsát, az nyilvánvaló igazság.

De nyilvánvaló igazság az is, hogy természetfölötti

képességeire sem tudunk magyarázatot adni. Igai táitos volt ő, csodálatos jövőbelátó tünemény, aki megjósolta az emberek és megjósolta egész Oroszország eljövendő végétét.

Való igazság lett, amint ő azt megjövendőlte, hogy a cári család sorsa végtelenen az ő sorsát követte. Még külső körülményekben is végtelenen feléje irányzódott az ő sorsuk.

Egy ízben a cár érdeklődött Rasputin szülőháza iránt.

— Meg fogjátok még ti magatok is látni azt a házat — szolt akkor Rasputin különös szomorúsággal.

Ugyan, hogyan láthatták volna meg. Hiszen a cárok sohasem mentek még messzi Szibériába. És mégis úgy lett. Midőn a cári családot a forradalmi kormány Szibériába száműzte, Jekaterinenburgban jelölte meg az ő tartózkodási helyüket.

Már pedig, hogy a szomorú menet Jekaterinenburgba érjen, Pokrovskoién, Rasputin szülőfaluján kellett keresztülmenni. A cári család meg is állott egy percre Rasputin szülőháza előtt és ekkor eszükbe jutott, hogy még ez a jóslat is tragikus igazság lett.

Es rövidesen beteljesedett rajtuk a jóslat legdrámaibb szakasza is. Éppen olyan kinhalált haltak, mint Rasputin. Egy este váratlanul kihurcolták az egész cári családot a lakóházuk udvarára és golyózáport zudítottak rájuk a kirendelt katonák. A cár szerencsétlen leányait nem is sebezte azonnal halálra a golyózápor, még védekezni is próbáltak a szegények.

A bajonettjeikkel szurkálták őket agyon, puska-tussal verdesték őket halálra a katonák.

Igy jóslta meg ezt Rasputin, a bűbajos, akinek csak a teste halt meg, de ő nem fog meghalni soha, mert legendás emléke örökké él a népek emlékezésében, az orosz parasztlegendákban.

— Vége. —



IRTA: VERESS SÁNDOR

(Utánnyomás tilos.)

94. folytatás.

kimeríthetetlen névsort, megszámlálhatatlan azoknak, akik névtelenül pusztultak el az őrtönökben és a szibériai fegyházakban.

Egy véget nem érő bus ének, mint egy kifogyó liténia, úgy következnek ezek a nevek egyborús szláv megadással, egykedvűséggel általában is.

A zenekar azonnal gyászindulóba kezd és a g forró könnyek között siratja meg a forradalmat.

radalom megőrzi méltóságát.

gyárosokban azonban történnek gyalázatos tet-

ül éppen Polivanov hadnagy gyászmiséjét tar-

akait a legénység a legutóbbi lázadás folyamán

okolt. Egyszerre csak egy csoport munkás és

rontott a templomba. Sorban elvonultak a

előtt és mindegyik arcul köpte a halottat. A

esett zokogó özvegy zsebkendőjével töröl-

megbecstelenített arcot és könyörgött a gyá-

ak, hogy kiméljék legalább a halottat.

ek ügyet sem vetettek a szavára, hanem még

sót is felborították és a Marseillaise-t ordítva

ak ki a ten plomból

radalom kitörése óta nem volt nap, amelyen

## Rádió

Kedd, december 19. Bukarest. 1: Gramofon. 2.15: Könnyű lemezek. 6: Vegyes zene. 7.15: Jonescu-zenekar. 8.20: Gramofon. 9: Éhekszám. 9.20: Szimfonikus hangverseny. Budapest. 10.45: Hírek. 11.1: Felolvasás, közben gramofonlemezek. 1.05: Cigányzene. 1.30: Hírek. 2.30: Szikla-vokálkvartett. 3.40: Hírek. 5: Vizváry Mariska háztartási előadása. 6: Híres gavallérok, Forró Pál dr. előadása. 6.30: Hangversenyzenekar. 7.30: Francia nyelvoktatás. 8: Gramofonlemezek. 8.30: Tudományos előadás. 9: Zongorajáték. 9.40: Hírek. 10: Zenei előadás az operaházi zenekar közreműködésével. 11.40: Cigányzene. Bécs. 12.30: Táncclemezek. 1: Rádiózenekar. 4.15: Gyermekzene. 4.55: Operalemezek. 6.20: Hegedűművész játéka. 8.30: Gregorian-énekkar hangversenye. 11.20: Rádiózenekar. Belgrád. 12: Népzene. 1.05:

Gramofon. 1.30: Rádiózenekar. 2.15: Népdallemezek. 6.30: Táncczene. 8: Népdalest. 9: Rádiózenekar. 9.30: Hangverseny. 11: Cigányzene. 12: Táncclemezek. Breslau. Este 9.20: Mascagni hangverseny. 11.35: Vidám zene. München. 6.50: Alt és tenor dalok. 7.30: Népszerű lemezek. 8: Hangfestés a zenében, a rádiózenekar előadása. 11.40: Vidám zene. Stuttgart. 5: Rádiózenekar. 12: Vidám est a si-ről, zenével. Éjfél után 1: A karácsonyi csoda. Milánó. 6.10: Táncczene. 8.30: Gramofon. 9.40: Operett három felvonásban. Róma. 5.30: Zongoraverseny. 6.10: Rádiózenekar. 8.30: Gramofon. 9.40: Vonós-négyes. 11: Rekláhangverseny. 11.30: Könnyű és táncczene. Strassburg. Este 10.50: Diszhangverseny. Varsó. 1.05: Szalonzenekar. 4.40: Dallemezek. 7.35: Női ének. 9: Operettelőadás. 11.30: Táncczene. Stockholm. 6.45: Gramofon. 9: Karének. 10.15: Zongora és hegedűjáték. 11: Tarka zenés est. Zágráb. 6: Rádiózenekar. 10.30:

A zenetörténet kétezer éve, lemezekkel. 11.15: Táncczene.

Szerda, december 20. Bukarest. 1: Gramofon. 2.15: Könnyű lemezek. 6: Rádiózenekar. 8.20: Gramofon. 9: Pizetti: Trió. 9.45: Női ének. 10.15: Zongoraszám. 11: Rádiózenekar. Budapest. 10.45: Hírek. 11.1: Felolvasás, közben gramofonlemezek. 1.05: Szimfonikus zenekar. 1.30: Hírek. 2.30: Szalonzenekar. 3.30: Hírek. 4.30: Diáklőra. 5: Mesék. 5.45: Időjárás, hírek. 6.30: Klarinét és zongora. 7.30: Bachmann trió. 8: Munkáselőadás. 8.30: Operaelőadás. 10.55: Gramofonlemezek. 11.55: Cigányzene. Bécs. 12.30: Rádiózenekar. 2.10: Művészlemez. 4.55: Zongorajáték. 8: Zene a tétről, Rádiózenekar. 11.45: Jazz-zene. Breslau. 9.10: Közének. 11.35: Vidám zene. Berlin. Este 8: Bruckner IV. Szimfonia. 9.05: Vidám est. 10.5: Hangverseny. 11.30: Táncczene. Belgrád. 12: Gramofon. 1.05: Rádiózenekar. 5.30: Délszláv dalok. 6.30: Táncczene. 8:

Táncclemezek. 11: Cigányzene. 11: Táncclemezek. Leipzig. 5: Délutáni zene. 6.50: Hasse zeneszer. 11.30: Vidám zene. Milánó. 6.10: 8.30: Gramofon. 9.40: Vigjáték. lánhangverseny. 11.30: Táncczene. 7.30: Könnyű lemezek. 9: est. 10.20: Rádiózenekar. 11.35: idé. ne. Róma. 6.20: Rádiózenekar. mon. 8.50: Beszélő ujság. 9: 9.40: Vigopera. Prága. 11.10: 6.35: Gramofon. 8.25: Népdal. Hangverseny. Strassburg. Este 10: verseny. 12.30: Könnyű zene. 6.35: Gramofon. 8: Dalok. 9: Szhangverseny. 11: Táncczene. Vay. Operalemezek. 4.10: Hegedűját. Jazz. 7.20: Szalonzene. 9: Ka. 10.15: Tenor dalest. 11: Tánccz. ráb. 6: Hangosfilmkövetítés. 11: zene.

Egyes szó ára 3 lejt; vastagabb betűvel 5 lejt. Álláskeresők szavankint 2 lejt fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetőkre a jelíggel ellátott írásbéli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

# Apróhirdetések

Begolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvevők: Bevárosban: Déli Hírlap kiadója, Szentgyörgy-lér 4. Győrben: Kardos-trafik, Kossuth-Gránatos-utca sarok, Messing-Fő-utca 27. Jászvárosban: Kardos-trafik, Küttl-tér. A hirdetés díjen eseten előre fizetendő.

## Házasság

Karácsonyra Temesvárott leszek leányommal és ez alkalommal megismerkedni szeretnék józangondolkodású becsületes uriemberrel. Leányom 20 éves, kerektestű, magas termetű, háziasszony nevelt, iskolázott, tiszta multu hajadon. Hozománya 85 hold föld és készpénz, komplett stafir és 3 szoba berendezés. Ismerkedés létrehozásával megbízom Bizonny Ferenc házasságközvetítő irodát Temesvár IV., Blv. Berthelot 4. (3735)

### Házasságok

előkeiő körökben diszkrétan közvetítek. Állandóan előjegyzésben minden kora és minden társadalmi elhelyezkedésű vagyonos és vagyontalan hölgy és ur. Benőülhet földbirtokba, gyárvállalatba, kereskedésbe. Nősilne: orvos- ügyvéd, mérnök, földbirtokos, gyógyszerész, kereskedő. 20, 30 90 és 200 hold birtokkal férjhezmenne több csinos, mivel hajadon, Bizonny Ferenc, házasságközvetítő irodája, Timisoara IV., Bul. Berthelot 4. (3746)

### Középkori független

uriasszony, kinek tehermentes vagyona 5—6 millió érték, komoly házasság céljából megismerkednék idősebb férfivel. Több fiatal és idősebb vagyonos és vagyontalan hölgy férjhez menne. Ismerkedést kieszközöl Bizonny Ferenc, házasságközvetítő irodája, Timisoara IV., Bul. Berthelot 4. (3748)

### 45 éves qualifikált

vidéki özvegy gyermektelen gazdálkodó uriember, ki szépen berendezett lakóházzal és tehermentes földbirtokkal rendelkezik, komoly házasság céljából megismerkedne hozzá illő kora nővel. Minden kora és társadalmi elhelyezkedésű ur házasságot kötne. Bizonny Ferenc, házasságközvetítő iroda. (3749)

## Stefán Lotter

m ú a s z t a l o s

Jenőherceg-utca Transilvania-ház Vállalja modern butorok készítését, adotti rajzok szerint is a legkényesebb ízlést kielégítően garancia mellett.

### Van egy ember

előjegyzéseim között, aki minden elismerésre méltó. Az illető 36 éves, dipl. mérnök s izzig-vérig uriember. Bánáti születésű, de ügyvezetője egy régáti petroleumtelepnek. Havi fizetése 24.000 lei. Megjelenése, modora, karaktere kifogástalan. Ő a megtestesült finomság. Megnyerő, halk kifejezése, viselkedése, altruizmusa, szociális lény a harmonikus, kiegyensúlyozott kellemes ember-társ mintaképe. Ha egy hölgy jelentkezne, ugy karácsonyra temesvárra utazna az ismerkedés végett, mert Bánáthól szeretne nősilni, hozományra nem reflektál. Bizonny, házasságközvetítő iroda. (3747)

## Alkalmazás

Ügyes szervirozóleányok felvétetnek. „Vegetaria”, Timisoara IV., Str. Bonnaz 21. (1494)



**Önnek meg kell győződnie,**

mert órat, ékszert, ajándéktárgyakat mindig legolcsóbban szerzi be

**IRITZ ékszerésznél**  
Temesvár-Belváros, Mercy-u. 6

## Adás-vétel

### Ha nincs pénze

csak kevés, akkor is vásárolhat értékes műtárgyakat, perzsa és belföldi szönyegeket, briliáns ékszert, ezüstöket, butort és minden mást alkalmi vételből olcsón STERNBERG-nél, Szentgyörgy-tér. (751)

### Kitűnő fajborok

literje 10 lei, kapható: Józsefváros, Goroje-u. 3. sz. alatti borpincében. (Holländer-ház.) (3731)

### Detailelőadás. Engrosár.

Garantált valódi gyümölcs-pálinkák, márkás rum, likör, konyak, asztali és fajborok legolcsóbb beszerzési forrása Reisz Géza, Józsefváros, Bem-utca 28 (csirkepiac). (1219)

### Pipák, pipaszárak, szipkák

cigaretta- és dohánytárcák, valódiak és imitációk karácsonyi ajándéku legalkalmasabbak. Most érkeztek külföldről és legolcsóbban kaphatók March Special-trafikban, a román állami sorsjegyek albizománysánál Timisoara IV., Küttl-tér 1. szám alatt. (3714)

### Olcsó és jó

karácsonyi óborok csakis Horga Pálnénál, Gyárvaros, Felső árok-utca 1. sz. kaphatók. Árak literenként: Óbor: 16.—, 18.—, 20.— lei. Ujbor: 14.— lei. (3732)

### Családi ház

vegyeskereskedéssel együtt, eladó. Szivos József, Ruschita, p. u. Rusca-Montana. (3739)

### Butor

Kevéssé használt hálószoba 3500 leiért eladó. Komplet u hálószoba és egy komplett konyhaberendezés 5800 leiért rendelésre kapható. Használt modern ebédő 9000 leiért eladó. Hattyu-utca 8/a, hátul a második udvarban. (3745)

### Perzsa bunda

Skunks-gallérral 9000.— leiért eladó. Ugyanott karakül sportbunda szintén eladó. Villa Pascu, I., Bulv. Diaconovici Loga. (3744)

## TERMINUS VARIETE-BAR

esténként két komikuscsoport és hét művészno fellépte, két óra nevetés. Az árakat leszállítottuk a tanterem világitva, fütre. Bálakra teljesen ingyen rendelésre áll **TERMINUS-KÁVÉHÁZ**

### Szépségápolás

hajfestés

tartóshullám

## J. WALTRICH

fodrásznál

Fő-utca és Kossuth-tér sarkán, 6-os villamos végállomásánál.

## Bahás

Elegánsan butorozott szoba, külön bejárattal, fürdő, esetleg teljes ellátással január adó. Cimeket a kiadóba kérünk.

### Temesvári Bank épületél

modern 5 szobás lakás az adó. Bővebbet a Temesvári B kezelőségénél.



O I a k védő bete el

## Különféle

Jegyezze meg címetét és keressen fel. Lakásomon 20-vélben 30.— lei, melyet bélyeggel küldhet. Bélyeggel ellátott választó kérek. Jónó, Temesvár-József Str. Bonnaz 16, I. em.

### Életvidám ...

és fiatalos marad, ha mindennapi



melynek rendszeres fogyasztása a szervezetet megtisztítja vért a s rakód. eljavitja emésztését és veseműködését. Kérjen kóstolót és úsmertető lelet. „OMBO” Vezérképvislet: Timisoara Bonnaz 21. :: Kapható: Minden üzletben.

### Legszébb könyvek

gyermekeknek és

felnőtteknek

önköltségi árba

Déli Hírlapn